

# Großflächige faltbare Wanne ET Large



**GEBRAUCHSANWEISUNG**

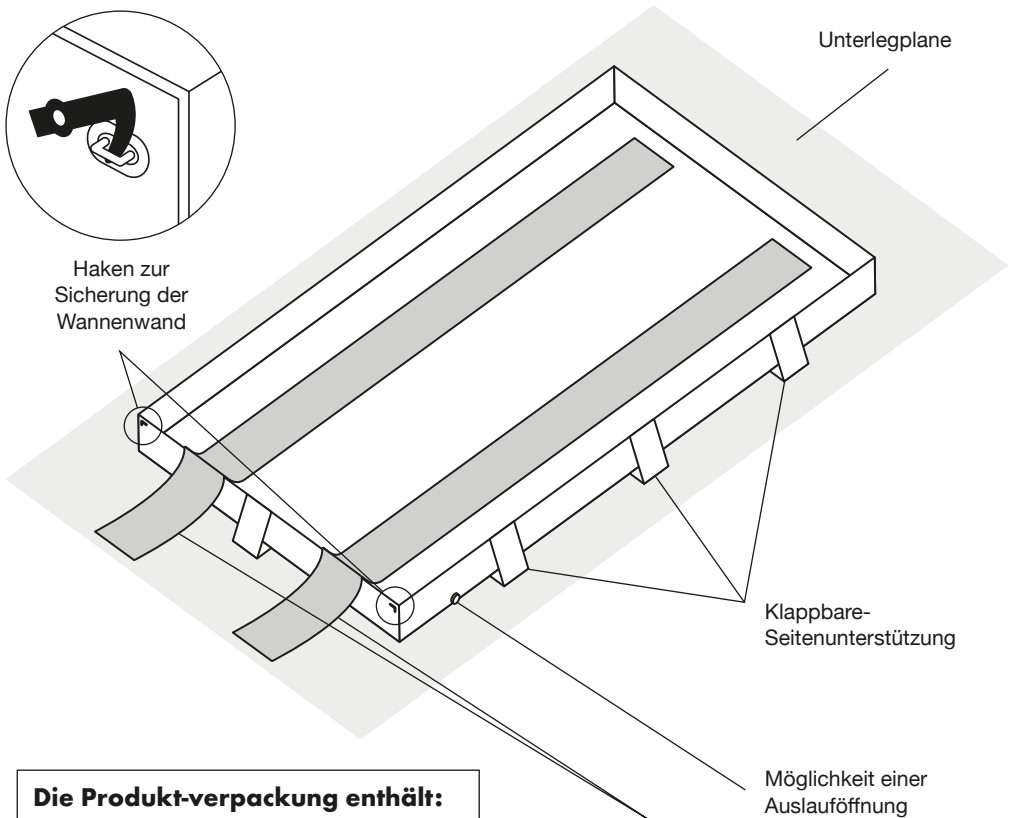
**DE**



Dieses Dokument dient zur Bekanntmachung mit der Bedienung und den Eigenschaften von großflächigen faltbaren Eccotarp-Wannen ET Large (im Folgenden auch als „Wannen“ bezeichnet). Das Dokument enthält wichtige Informationen zur professionellen Verwendung von Wannen und zur Erhöhung ihrer Zuverlässigkeit und Haltbarkeit. Das Dokument muss immer am Verwendungsort der Wanne verfügbar sein. Bewahren Sie es immer zusammen mit den Wannen. Der Betreiber ist für die sichere Verwendung der Wannen gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verantwortlich, auch gegenüber Dritten. Wenn Sie Zweifel an der korrekten Verwendung der Wanne haben, wenden Sie sich an den Hersteller oder einen qualifizierten Händler.

Großflächige faltbare Wannen ET Large sind geeignet vor allem für mobile Einsätze als Vorbeugungsmaßnahme gegen Austritt von Gefahrstoffen in den Boden oder das Wasser. Z. B. bei Reparaturen und Reinigung von Fahrzeugen und Maschinen, bei Dekontamination und beim Waschen von allen Fahrzeugtypen. Sie haben eine formbare Konstruktion und können in jeder vom Kunden gewünschten Größe hergestellt werden.

## Großflächige faltbare Wanne ET Large



### Die Produkt-verpackung enthält:

- 1× Großflächige faltbare Wanne Eccotarp ET Large
- 1× Unterlegplane
- 2× Auffahstreifen
- 1× Gebrauchsanweisung inkl. Garantieschein

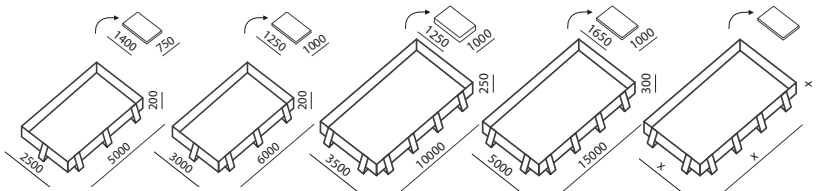
Auffahstreifen (Auffahren in die Wanne nur über die heruntergeklappte Seitenwand)

# Spezifikationen von Faltwannentypen Eccotarp ET Large

Obwohl die Wannen ET large die geschweißte Ecken haben, ermöglichen sie als ebene Fläche zerlegen, ermöglichen sie auch die Durchfahrt mit dem Auto oder einem anderen Fahrzeug und dann die bequeme Reinigung der Wanne.

Faltbare Wannen ET Large herstellen wir in verschiedenen Grundabmessungen oder nach individuellen Kundenwünschen.

## Technische Details



Bezeichnung	ET LARGE 111	ET LARGE 333	ET LARGE 444	ET LARGE 555	ET LARGE INDIVID
<b>Maße (mm)</b>	5000 × 2500 × 200	6000 × 3000 × 200	10000 × 3500 × 250	15000 × 5000 × 300	Maße/Farbe nach Kundenwunsch (x)
<b>Auffangvolumen (l)</b>	2500	3600	8750	22500	
<b>Maße – gepackte Wanne (mm)</b>	1400 × 750 × 150	1250 × 1000 × 150	1250 × 1000 × 350	1650 × 1000 × 200	
<b>Gewicht (kg)</b>	51	76	150	275	

# Allgemeine Informationen



Befolgen Sie diese Bedienungsanleitung bei der Verwendung der Auffangwannen und haltenalle angegebene Sicherheitsvorkehrungen ein.

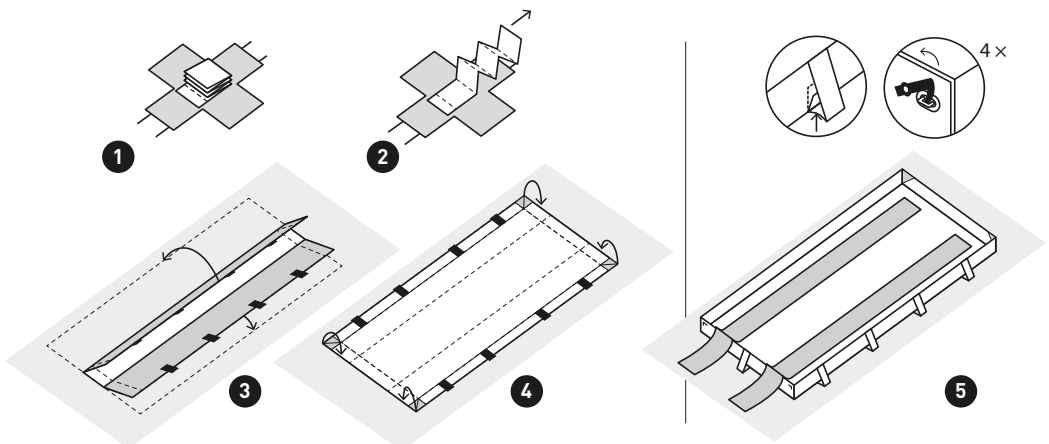
1. Die Wannen sind als schnelle Lösung für Notfälle und Notfallsituationen konzipiert.
2. Sie dienen zum Auffangen gefährlicher Substanzen, die in die Umwelt lecken. Die Wannen werden in verschiedenen Größen und Ausführungen hergestellt.
3. Die Konstruktion der Wannen ist formbar und anpassungsfähig an Geländeunebenheiten und andere Hindernisse.
4. Die Wannen sind selbsttragend.
5. Die Wannen bestehen aus chemisch beständigem Material – PVC mit einer speziellen Oberflächenbehandlung (PES/PVC 900 g/m<sup>2</sup>) – siehe Beständigkeitsliste, Seite 7.
6. Die Wannen sind nicht für eine Langzeitlagerung von aggressiven Substanzen vorgesehen.
7. Der Temperatureinsatzbereich der Wannen beträgt -30 °C bis +70 °C.
8. Die Wannen werden standardmäßig in Tragetaschen geliefert.
9. Um die Lebensdauer der Wannen zu verlängern, ist Zubehör erforderlich: Unterlegplane und Auffahrstreifen – Standardteil des Produkts.
10. Die Wannen können auf Anfrage mit einer Auslassöffnung und einem Kugelventil ausgestattet werden.

## Anleitung zum Zusammenbau der Wanne in die Standby-Position



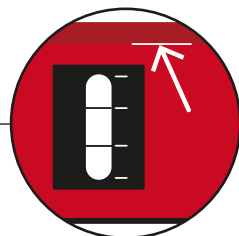
Nehmen Sie die Wanne und Zubehör aus der Tasche heraus. Falten Sie sie auf einer ebenen Fläche aus. Durch Anheben der Seitenwände und Sichern der Ecken mit gelben Haken wird leicht eine Auffangwanne ET Large gebildet.

### Illustrierte Montageanleitung der faltbaren Wanne Eccotarp ET Large



# Handhabungs- und Sicherheitshinweise

1. Stellen Sie die Wanne womöglich auf eine ebene Fläche.
2. Beachten Sie, dass sich unter der Wanne keine scharfen oder spitzen Gegenstände wie Glassplitter, Nägel, scharfe Steine usw. befinden, die den Boden der Wanne mechanisch beschädigen könnten.
3. Halten Sie das Produkt von Feuer oder anderen direkten Wärmequellen fern.
4. Der Temperatureinsatzbereich der Wanne beträgt -30 °C bis +70 °C.
5. Die Wannen sind gegen eine Vielzahl unterschiedlicher Flüssigkeiten und Schüttgüter beständig – siehe Beständigkeitsliste, Seite 7.
6. Die Wannen sind nicht für die Langzeitlagerung von aggressiven Substanzen vorgesehen.
7. Füllen Sie die Wanne bis zur oberen Schweißnaht der Versteifung.
8. Bewegen oder ziehen Sie die leere oder gefüllte Wanne nicht auf dem Boden – mechanische Schäden am Boden sind nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt!
9. Nach jedem Gebrauch muss die Wanne gründlich gewaschen, mit geeigneten Reinigungsmitteln gereinigt und gründlich getrocknet werden.
10. Halten Sie beim Umgang mit gefährlichen Flüssigkeiten und umweltschädlichen Stoffen die Grundsätze der Arbeitssicherheit ein.
11. Beachten Sie alle notwendigen Vorbeugungsmaßnahmen für die persönliche Sicherheit, wie z. B. die Verwendung von Schutzausrüstung usw.



## Zubehör für ET Large Wannen

Standardmodelle von ET Large Faltwannen werden mit Auffahrestreifen und mit Unterlegplane geliefert, die Lebensdauer der Faltwanne erheblich verlängern. Für faltbaren Wannen ist es auch möglich, folgendes zusätzliches Zubehör gegen Aufpreis.

Bezeichnung	ET LARGE 111	ET LARGE 333	ET LARGE 444	ET LARGE 555	ET LARGE INDIVID
<b>Standard-Zubehör</b>					
Umschlag/Tragetasche	ja	ja	ja	ja	ja
Unterlegplane (mm)	5500 × 3000	6500 × 3500	11000 × 4500	16000 × 6000	ja
Auffahrestreifen (mm)	6000 × 600	7000 × 600	11000 × 600	16000 × 600	ja
<b>Optionales Zubehör gegen Aufpreis</b>					
Verwendbarkeit einer Auslauföffnung D25/andere	ja	ja	ja	ja	ja
Verwendbarkeit eines Kugelventil D25/andere	ja	ja	ja	ja	ja
5m Schlauchs mit Öffnung D25	ja	ja	ja	ja	ja

# Wartung und Lagerung

Nach dem Umpumpen und der vorgeschriebenen ökologischen Entsorgung der aufgefangenen Substanz muß das Produkt mit einem geeigneten Neutralisationsmittel (für aggressive Substanzen), lauwarmem Wasser oder einem anderen geeigneten Reinigungsmittel gewaschen werden. Wir empfehlen, die zusammengeklappten Wannen in einer Transporttasche aufzubewahren, um Beschädigungen bei Nichtgebrauch zu vermeiden. Die Wanne muss vor dem Einlegen in die Tasche gründlich getrocknet werden. Bei langfristiger Lagerung muss die Wanne an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von UV-Strahlung aufbewahren werden.

---

## Wichtige Kontakte

Hersteller und qualifizierter Service:

Metal Arsenal s.r.o.

Poděbradova Str. 1920

289 22 Lysá nad Labem

Tschechische Republik

info@eccotarp.com

T: +420 325 514 723

T: +420 737 802 153

T: +420 777 472 640

---

## Reparaturen

Alle Reparaturen an den Wannen dürfen nur von qualifiziertem Personal des Herstellers durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur oder Konstruktionsänderung des Produkts garantiert nicht die korrekte Funktionalität. Wenden Sie sich nur an einen qualifizierten Lieferanten, wenn Sie Reparaturanfragen, Zubehöbestellungen oder Beschwerden melden.

---

## Garantiebedingungen

Die Garantiezeit ist auf dem Garantiezertifikat auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung angegeben. Sie beträgt 24 Monate und beginnt an dem Tag, der auf dem genannten Garantiezertifikat angegeben ist. Die Garantie bezieht sich nicht auf den normalen Verschleiß des Produkts und Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen verursacht wurden.

**Warnung** – Die Garantie deckt keine Schäden durch Chemikalien über einen längeren Zeitraum ab. Dies kann auch passieren, nachdem das Produkt nach einem Eingriff unsachgemäß gereinigt wurde. Selbst eine geringe Menge aggressiver Chemikalien führt bei längerer Exposition zu einer Zersetzung des Materials, aus dem es besteht. Dies kann sich durch mikroskopische Risse an der Oberfläche oder durch eine Veränderung der Materialeigenschaften äußern, die zu leichten Beschädigungen und Rissen führen können.

---

## Entsorgung

Die Entsorgung des Produkts muss gemäß den gesetzlichen Bestimmungen und den internen Richtlinien des Betreibers erfolgen.

# Beständigkeitsliste

**Gilt für alle Wannentypen, Behälter, Trichter, Schutzanlagen und faltbare Abtropfplanen.**

## Beständigkeitsstufen:

- A) beständig
- B) beständig mindestens 3 Stunden
- C) nicht beständig

Bezeichnung des Stoffs	Chemische Formel	Beständigkeitsstufe bei Temperatur von +20 °C	Beständigkeitsstufe bei Temperatur von +60 °C	Bezeichnung des Stoffs	Chemische Formel	Beständigkeitsstufe bei Temperatur von +20 °C	Beständigkeitsstufe bei Temperatur von +60 °C
<b>FLÜSSIGE STOFFE</b>							
Aceton	CH <sub>3</sub> COCH <sub>3</sub>	C	C	Schwefelwasserstoff	H <sub>2</sub> S	A	B
Acetonitril	CH <sub>3</sub> CN	A	A	Styrol	C <sub>8</sub> H <sub>8</sub>	A	A
Ammoniak	NH <sub>3</sub>	A	A	Pentan	C <sub>5</sub> H <sub>12</sub>	A	A
Benzol	C <sub>6</sub> H <sub>6</sub>	B	B	Toluol	C <sub>6</sub> H <sub>5</sub> CH <sub>3</sub>	C	C
Teer	Gemisch	C	C	Salzwasser		A	A
Dimethylformamid	C <sub>3</sub> H <sub>7</sub> NO	A	A	Wasser	H <sub>2</sub> O	A	A
Ethanol	C <sub>2</sub> H <sub>5</sub> OH	B	B	Wasserstoffperoxid	H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	A	A
Ethylene glycol	C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> O <sub>2</sub>	B	B	Petroleum	C <sub>9</sub> -C <sub>16</sub>	C	C
Ethyl acetate	C <sub>4</sub> H <sub>8</sub> O <sub>2</sub>	C	C	<b>FESTE STOFFE</b>			
Ethylbenzen	C <sub>8</sub> H <sub>10</sub>	A	A	Ammoniumacetat	CH <sub>3</sub> COONH <sub>4</sub>	A	A
Formaldehyd	CH <sub>2</sub> O	B	B	Borax	Na <sub>2</sub> [B <sub>3</sub> O <sub>3</sub> (OH) <sub>4</sub> ]-8H <sub>2</sub> O	A	A
Chlor	Cl	C	C	Zucker	Gemisch	A	A
Chloroform	CHCl <sub>3</sub>	C	C	Zyankali - Kaliumzyanid	KCN	A	A
Transformatoröl		A	A	Ammoniumnitrat	NH <sub>4</sub> NO <sub>3</sub>	A	A
Getriebeöl		B	B	Calciumnitrat	Ca(NO <sub>3</sub> ) <sub>2</sub>	A	A
Öl SAE 40		A	A	Phenol	C <sub>6</sub> H <sub>5</sub> OH	B	B
Schmieröl		A	A	Ammoniumphosphat	(NH <sub>4</sub> ) <sub>3</sub> PO <sub>4</sub>	A	A
Silikonöl		A	A	Kaliumnitrat/ Salpeter	KNO <sub>3</sub>	A	A
Destillate von Terpentin		B	B	Kaliumhydroxid	KOH	A	A
Chlorwasserstoffsäure	HCl	B	B	Natriumhydroxid	NaOH	A	A
Salpetersäure	HNO <sub>3</sub>	B	B	Ammoniumchlorid	NH <sub>4</sub> Cl	A	A
Phosphorsäure	H <sub>3</sub> PO <sub>4</sub>	A	B	<b>BETRIEBSFLÜSSIGKEITEN</b>			
Ameisensäure	HCOOH	B	B	Benzin		B	B
Essigsäure	CH <sub>3</sub> COOH	A	B	Dieselmotortreibstoff		B	B
Schwefelsäure	H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	A	B	Motor(en)öl		B	B
Schweiflige Säure	H <sub>2</sub> SO <sub>3</sub>	A	B	Methyl tert-butyl ether (MTBE)	C <sub>5</sub> H <sub>12</sub> O	B	B
Isopropylalkohol	C <sub>3</sub> H <sub>8</sub> O	B	B	Hydraulik-Öl		B	B
Methanol	CH <sub>3</sub> OH	B	B				
Methylenchlorid	CH <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>	C	C				
Lösung v. Natriumchlorid 20%	NaCl	A	A				
Quecksilber	Hg	A	A				

## Hinweise:

Eccotarp faltbare Produkte sind beständig gegen die oben angeführten Stoffe.

Mit Rücksicht sowohl auf eine Vielzahl von möglichen Kombinationen der chemischen Stoffe als auch weiterer beeinflussender Faktoren, wie zum Beispiel die Konzentration oder die Temperatur, dient diese Tabelle nur zur orientierenden Beurteilung, wie sich bestimmte Stoffe verhalten können. Deshalb kann die Beständigkeit des Produkts gegen angeführte Stoffe in dieser Übersicht nicht garantiert werden. Sowohl der Hersteller als auch der Vertriebshändler übernehmen weder Haftung noch Garantie für eventuell entstandene Schäden.

Wir empfehlen, individuelle Tests durchzuführen (unter Verwendung von kleinen Labortrichtern, die bei dem Lieferanten angefordert werden können), um eine zuverlässige Aussage über die chemische Beständigkeit fassen zu können.



Eccotarp faltbare Produkte sind nicht für eine langfristigen Aufbewahrung von aufgefangenen Stoffen oder Lagerung von chemischen Stoffen bestimmt. Das Produkt wurde als schnelle Lösung für Not- und Havarie-situationen und für eine unbedingt erforderliche Zeit zur fachgerechten Entsorgung ausgelegt.

# Garantieschein



**Die Garantie für das gekaufte Produkt beträgt 24 Monate.**

## Die Garantie bezieht sich auf:

Mängel, die durch einen Herstellungsfehler des verwendeten Materials verursacht wurden, insbesondere Schweißnahtundichtigkeiten, Defekte an den Beschlägen und sonstige Schäden, die nachweisbar nicht durch Misshandlungen durch den Benutzer oder durch Modifikationen des Produkts verursacht wurden.

## Die Garantie bezieht sich nicht auf:

Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Produkts und Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung verursacht wurden – z. B. Schnitte oder andere mechanische Beschädigungen des Produkts, wenn er an einem ungeeigneten Ort mit scharfem Untergrund platziert wird, Abrieb am Boden, höhere Handhabungslast als in der Bedienungsanleitung angegeben oder bei Aufstellungen des Produkts in der Nähe einer offenen Flamme und dergleichen.

**Warnung** – Die Garantie deckt keine Schäden durch Chemikalien über einen längeren Zeitraum ab. Dies kann auch passieren, nachdem das Produkt nach einem Eingriff unsachgemäß gereinigt wurde. Selbst eine geringe Menge aggressiver Chemikalien führt bei längerer Exposition zu einer Zersetzung des Materials, aus dem es besteht. Dies kann sich durch mikroskopische Risse an der Oberfläche oder durch eine Veränderung der Materialeigenschaften äußern, die zu leichten Beschädigungen und Rissen führen können.

**Der Hersteller haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden, die durch fehlerhafte, oder nicht empfohlene Verwendung des Produkts verursacht wurden.**

Reklamationen müssen spätestens innerhalb von 24 Monaten nach dem Kauf des Produkts bei Ihrem Lieferanten eingereicht werden. Wenn Sie eine Mangelrüge einreichen, reichen Sie zusammen mit dem beanstandeten Produkt ein: Reklamationsprotokoll, Seriennummer des Produkts, Kaufnachweis, geeignete Fotodokumentation, bzw. detaillierte Beschreibung der Umstände, unter denen der Mangel aufgetreten ist.

Productname:

Seriennummer:

Verkaufsdatum:

Beschreibung  
des Mangels/der  
Reklamation:

Stempel und  
Unterschrift:

Bei Problemen  
wenden Sie  
sich bitte an: